

## El Presidente Doctór Porras contesta galante y cortesmente a los obreros

### Otra carta del Prte. de la Federación Obrera

A efecto de que nuestros lectores se den cuenta exacta de los términos en que el señor Presidente de la República contestó la carta que la Federación Obrera le dirigió con motivo de la reducción de fuerza y salarios en los trabajos de construcción de los edificios del nuevo hospital, la publicamos a continuación, seguida de otra carta que el Presidente de la Federación Obrera le ha pasado al Presidente, doctor Porras.

En la carta del doctor Porras, como se ve, hay algunas promesas cuyo cumplimiento deben esperarse confiadamente los obreros.

Son estos los documentos a que hemos hecho referencia:

República de Panamá.—Presidencia.—Panamá, Enero 6 de 1922.

Señor don Ismael Luzcando, Presidente de la Federación Obrera de la República, Ciudad.

Muy señor mío:—

La carta que usted se ha servido dirigirme con fecha 30 de Diciembre último referente a la orden dada por mí de reducir el personal de obreros que trabajan en el Nuevo Hospital Santo Tomás, al número absolutamente indispensable para continuar las obras, requiere de mi parte algunas observaciones y rectificaciones.

En primer lugar debo observarle que he sido yo quien más se ha preocupado siempre en el país por elevar el nivel intelectual y moral de todos sus habitantes, sin distinción de clases, y quien más esfuerzos ha hecho por realizar el bienestar de los desvalidos, poniendo en manos de éstos los medios de mejoramiento al alcance de un pueblo modesto, como lo es el nuestro. Así, por ejemplo, como la base de la vida en Panamá es la agricultura, pues aquí no tenemos carbón ni hierro para convertirnos en país industrial, la Nación en sus leyes de tierras le ofrece a todo jefe de familia, gratuitamente, diez hectáreas de tierras para que funde su hogar y saque del suelo las riquezas efectivas que posee. Esas tierras están ahí esperando que los obreros hambreados a que usted se refiere vayan a ocuparlas, a cultivarlas, a aumentar la producción del país y a fundar su propio bienestar e independencia.

Mi conciencia no me reprocha, pues, el más leve daño a los

### La Federación sostiene sus puntos de vista en esta cuestión

**"Mi conciencia no me reprocha, pues, el más leve daño a los obreros panameños ni el más leve pecado de omisión en contra de ellos."—dice Porras.**

obreros panameños ni el más leve pecado de omisión en contra de ellos.

Las obras públicas que hoy se están ejecutando en varias provincias y en las cuales encuentran trabajo centenares de hombres laboriosos, son la consecuencia de los esfuerzos del Gobierno en el sentido de proveer de rentas adecuadas y de usar éstas con una economía tan estricta que a veces ha rayado en exageración. Por eso, y no por otra causa, vamos a tener caminos y estamos presenciando el desarrollo de la obra más importante y benéfica que el país ha visto hasta ahora, el Nuevo Hospital Santo Tomás. Mi pensamiento, al disponer que se reduzcan los gastos actuales de esta obra, obedece a la necesidad imperiosa de limitar los desembolsos a los medios de que el Tesoro Público dispone, pues sería un desastre que en un día cualquiera se viera el Gobierno obligado a suspender totalmente los trabajos por falta de recursos.

Debo manifestarle aquí que los obreros que han sido despedidos de las obras del Nuevo Hospital no han sido abandonados completamente, pues se les ha hecho saber que en la construcción de los caminos nacionales, tanto en Coclé como en Herrera y Los Santos, hay amplio campo para todos ellos, siempre que tengan verdadero propósito de trabajar, pues en esos trabajos no se consienten individuos que no produzcan lo que se les paga en calidad de salarios. En mi reciente viaje a Coclé tuve ocasión de enterarme de todo lo referente al trato que se les da a los obreros dedicados a la construcción de la carretera que de Aguadulce se dirige hacia Santiago, y me complazco en manifestar que quedé completamente satisfecho; se les proporciona buen alojamiento y alimentación nutritiva, abundante y de buena calidad que yo mismo como con deleite. El salario por día de 8 horas es de \$1.03 oro por día, pero a muchos se les proporciona trabajo por tarea y en multitud de casos ganan así hasta cuatro pesos plata por día, de lo cual se les deduce ochenta

centavos por alimentación.

En cuanto a los términos y al tomo de su carta, y a las ideas en ella expresadas, debo manifestarle a usted que me han causado sorpresa. La teoría de Gobierno que usted esboza en ella y según la cual yo debo autoritariamente despedir del servicio a muchos empleados públicos cuyos puestos han sido creados por el Cuerpo Legislativo, a efecto de crear recursos para inventar obras públicas en las cuales obtengan salario los obreros accidentalmente sin empleo, es una teoría peligrosa que tiende a establecer la más irracional de las tiranías y que no se conforma con las doctrinas democráticas que usted y la Federación de que es Presidente parecen sostener con buena fé y decisión.

Apesar de esas ideas, que son el reflejo tardío de experimentos cuyas trágicas consecuencias se ven hoy en Rusia, yo interpreto el fondo de su carta en el sentido benévolo de considerarla como la expresión imperfecta de su vivo interés por la suerte inmediata y futura de los obreros nacionales, y en ese sentido créame usted que fiel como siempre a mis principios y a las simpatías que durante toda mi vida me han animado en favor de los desvalidos, me empeñaré con todas mis energías en buscar los medios directos e indirectos que tiendan a proveer de trabajo remunerador a los obreros accidentalmente sin empleo en el país; para ese fin me empeño en comenzar cuanto antes la construcción de los caminos vecinales en las inmediaciones de esta capital, y para ello se activa la recaudación del impuesto de caminos que espero producirá lo suficiente para poder acometer esos trabajos muy en breve. Lo mismo esperamos poder hacer en las inmediaciones de Colón y en otros lugares del país, y tan pronto como sea dable comenzaremos la construcción de la Cárcel Modelo en Panamá, para la cual están levantando ya los planos.

Soy su atento servidor,

Belisario Porras.

Panamá, enero 12 de 1922.  
Señor doctor Belisario Porras,  
Presidente de la República.—  
E.S.D.

Estimado doctor:

La circunstancia de pertenecer yo a la clase genuinamente popular del país y de compartir en ella, como consecuencia, sus aflicciones, sus sentimientos y sus aspiraciones, me capacita para afirmar su declaración de ser Ud.—como gobernante—"quien más esfuerzos ha hecho para realzar el bienestar de los desvalidos". Pero desgraciadamente hasta ahora sólo sólo se notan incipientes manifestaciones de ese anhelado bienestar no bien definidos, practicadas sin método y que obedecen a un sistema caído en desprestigio por la notoria injusticia en que está basado el régimen social presente.

Cierto es que, mediante tramitación legal un tanto dispendiosa, todo jefe de familia puede adquirir 10 hectáreas de tierras baldías, establecer en ellas su hogar, y "sacar del suelo las riquezas efectivas que posee"; más, cierto es también que los obreros hambreados deseados de conseguir su bienestar e independencia al amparo de nuestra legislación agraria, no pueden hacerlo porque a ello se oponen inconvenientes poderosísimos y que Ud. sabe existen, por cuanto, al tratar su Gobierno de inmigrantes agricultores, ha especificado como necesarias no únicamente concesiones de transporte para ellos y sus familias hasta sitios cuidadosamente seleccionados, sino la provisión de capital, alojamiento, herramientas y facilidades para que sus cosechas sean llevadas a costo mínimo hacia los centros de consumo. A qué si no a subsanar uno de esos inconvenientes, tiende el proyecto de Ud. de fundar un Banco Agrícola? Creo que no será para favorecer a los ricos dueños de grandes porciones de terreno, sino precisamente, para hacer adelantos a pundonorosos trabajadores que, provistos ya de tierras nacionales, necesitan capital para labrarlas.

Reconozco también los esfuerzos de su Gobierno para hacerse de rentas que después invierte en la construcción de caminos y otras obras públicas en las cuales encuentran ocupación centenares de trabajadores. Esto, a mi modo de apreciar las obligaciones morales de los Gobiernos, de las Compañías administradoras, de

(Pasa a la Cuarta Pagina)

# EL OBRERO

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION OBRERA DE PANAMA

SE PUBLICA TODOS LOS SABADOS

DIRECTOR:

**NARCISO NAVAS**

CALLE 16 OESTE, No. 6  
Ciudad de Panama.

ADMINISTRADOR:

LA DELEGACION DEL GRE-  
MIO DE TIPOGRAFOS  
Calle 11 Este, No. 4.

Suscripción de 12 números . . . .B. 0.50  
Avisos, la pulgada en columna sencilla,  
por cuatro inserciones . . . . . 0.50  
Número suelto . . . . . 0.05

La correspondencia por correo para EL  
OBRERO, se dirigirá al Apartado No. 405,  
y la de esta ciudad suplirán se lleve a la  
Tipografía Henry, Calle B, No. 9, y pida se  
la deposite en el buzón de EL OBRERO.

Sábado, 14 de Enero de 1922.

## La cuestión política

Si la política no significase malas artes, astucia, malicia y actos indebidos, sino que, por el contrario, significase empeños progresistas, miras levantadas, espíritu emprendedor y anhelos melioristas, mucho podría esperarse de una campaña política. Sería un verdadero torneo, en el cual triunfarían los mejores y los honestos, los justos y los sabios.

Pero es el caso que en estos países rudimentarios el altruismo, que es el egoísmo colectivo, no tiene sino muy contados representantes, y esos huyen de la lisa como un medio que les mortifica y asfixia. Pues no tratándose de lucha de ideas ni de nada de lo que realmente puede interesar a los individuos pensantes ni aprovechar a la colectividad nacional, el esfuerzo de los progresistas no tiene razón de ser.

Para combatir sin gallardía y para luchar como bestias (perdonándonos la expresión) no se necesita del concurso de los hombres de pro, sino del entusiasmo rabioso de quienes no ven más allá del interés personal y de la granjería inmediata.

Las clases obreras, cuyos intereses no están vinculados a un partido político ni a las promesas de un "leader", no tienen por que mezclarse en estas tormentas ni engrosar las filas de los oportunistas.

Su actitud debe ser expectante y comedida.

F. C.

## -LA TENTACION-

Establecimiento comercial de COMPRA y VENTA de toda clase de artículos de segunda mano, del Chitreano JOSE MARIA CENTELLA, se ha trasladado a la Casa No. 56, de la Avenida Norte.

Ahi se atenderá, con la fineza de siempre, al chico, grande, rico y pobre; y todo cliente de habla castellana, ingles, francés, italiano, alemán, holandés, turco, portugués, chino y japonés.

# En la Sociedad de los Carpinteros

Ha querido esta vez el gremio de carpinteros poseer su Junta Directiva en forma extraordinaria y par ael efecto, en la noche del domingo 8, reunió esa asociación en el salón del gremio de panaderos a los Presidentes y a otros obreros para que presenciaron ese acto, obsequiando a los concurrentes con refrescos.

Pero la nota más simpática de esa noche fue la disertación del compañero Modesto A. Castillo, que publicamos a continuación y que le merece al autor muchas felicitaciones:

Señores:—

Nos encontramos reunidos aquí para ser testigos, de los juramentos solemnes de la Directiva de esta sociedad. Juramento que obliga a los elegidos de sus camaradas y colegas a ser siervos del deber. Estoy seguro que ellos cuando miran cara a cara a sus hermanos de luchas, les dicen en el elocuente lenguaje del silencio: Hermanos, vertiremos nuestras sangres si fuera necesario antes que traicionar la fe absoluta que tenéis en nosotros. La familia obrera responde en el sonoro idioma del aplauso, que resuena como una trompeta del triunfo obrero.

Yo que soy obrero, he venido aquí a dar una voz de aliento a mis hermanos y especialmente a los caudillos que sabrán llevar a esta Fragata Obrera con celosa vigilancia, por los mares procelosos del Progreso!!!!

Cómo empezar mi tarea cuando soy tan joven en la lucha mortal de los verdaderos héroes de la humanidad? Sólo buscando los jardines frondosos de pensamientos de los grandes luchadores, que han vivido y muerto como héroes nimbados de gloria en el campo del deber. Tenemos el pensamiento inmenso del gran Boleau, quien decía:

"El hombre nace libre y en todas partes está encadenado. Hay quienes se creen dueños de los demás y son más esclavos que ellos."

Hé aquí la verdad que brilla desde el firmamento como un nuevo sol de entusiasmo. Sol que con sus crenchas de fuego arde en el corazón del obrero moderno, sol vivificante y depurador que enciende las cortinas de Damasco y púrpura de los burgueses!! Sol que alumbrará con sus rayos de oro los hogares, hasta ahora proscritos de los hombres que todo lo producen, que todo lo construyen, los soldados del trabajo!

Ahora que habéis oído el pensamiento del obrero preclaro, me toca hacer esta pregunta: Qué mensaje quiere gravar Boileau en nuestros corazones? Qué mensaje quiere que enseñemos a nuestros hijos?

Metoca hacer una observación, que el pensador del proletariado nos dice que el obrero que produce es el amo, el burgués que sin su obra no puede vivir, y que aún se cree ser dueño de hombres libres.

La igualdad legal o civil es sólo un paso hacia la redención completa de la humanidad. Pero ésta no estará terminada mientras no haya la equidad económica!

Me dirán los enemigos de la humanidad que eso es imposible, y que sólo la audacia puede imaginar esa idea? Yo les digo a ellos que lo que eso dicen no saben lo que dicen! No veis cómo cada día se unen esos brazos que construyen más y más? No veis cómo se compacta esa enorme mole humana de obreros conscientes? No veis los esclavos de ayer formando un ejército interminable de obreros invencibles? No veis cómo desde la tierra santa, hasta la tierra del fuego, el obrero armado de su espada la razón grita diciendo: quiero libertad y justicia? No veis cómo ruge con olas de sangre el mar, donde los efebos enriquecidos huyen de pavor sin saber defender lo que han robado?

Si el movimiento obrero ha decaído, es porque el ánimo obrero ha decaído la fe de los mártires de los siglos ha muerto en el fondo de los corazones débiles. El soldado sin fe en la victoria está vencido, el que se retira del combate sin haber hecho fuego es un traidor. También el obrero que pierde la fe en el triunfo de su causa es un desertor, y demás de ser traidor a una causa noble es un vil esclavo que mancha hasta la cadena q' los bogobia. La pérdida con lucha es derrota, pero la imposición sin la protesta es la muerte. Luchemos con la fe de los primeros emancipadores de la humanidad. Demos muerte al miedo que nos priva de gritar en fuerte voz los gritos de nuestra conciencia. Unidos solo llegaremos al sueño dorado de la igualdad! Unámonos y compactemos las filas de nuestros hermanos!

Alerta, compañeros, con la sonrisa del ogro de plata, que semeja una hiena que lame a sus hijos primero para devorarlos después, ellos os dirán con frases galantes que el trabajo es noble, el trabajo es noble pero ellos le han quitado la nobleza! El trabajo bien remunerado es noble, pero el trabajo en las ruinas condiciones actuales, es un crimen, es un oprobio, es un delito!

Señores oficiales: Llevadescri to este mensaje en vuestros corazones, usad toda la energía y diligencia para llevar esta sociedad hasta la cumbre del progreso, y de allí la historia os aclamará INMORTALES!

Nuestra causa es noble, es heroica y es divina, no es la redención de un pueblo, es la libertad del mundo, es lucha por el triunfo de la humanidad contra los enemigos del hombre; nuestra causa es noble y única, porque sin la libertad que ésta busca todo es inícuo, innoble y criminal.

Señores socios: Para el engrandecimiento de una institución, se necesitan tres cosas, capitales sin las cuales el triunfo es un imposible, y son: Cooperación, Propaganda y Energía, para las dos primeras. Cooperad para la libertad de los obreros del Universo con vuestro óbolo de propaganda obrera reclamando sus derechos heredados y robusteced estas dos grandes virtudes

des obreras con el divino perfume de la energía! Llevad en vuestras conversaciones el grito de los Carpinteros de Unión y Confraternidad. Invitad a vuestros hermanos que no estén unidos a vuestras filas heroicas a que se unan a vuestro ejército redentor. Porque después que haya llegado el día brillante del triunfo, ellos quedarán afuera cuando se celebre el solemne festín del triunfo más noble y más heroico de la historia.

Panamá, Enero 13 de 1922.

Señor Director de EL OBRERO,  
E. S. D.

Señor:—

Me es grato comunicar a usted que los electricistas de ésta se han reunido con el objeto de formar la "Sociedad Panameña de Electricistas," cuya directiva provisional quedó formada así:

J. G. Barragán A., Presidente.

J. E. Mora, Secretario del Exterior.

A. Orfuela D., Secretario del Interior.

J. A. Brower, Tesorero.

N. Lewis, Secretario Intérprete.

E. Benítez, Secretario de Actas.

A. Sierra, M. Brower y M. Fernández, Vocales.

M. Fernández, Bibliotecario.

También me es grato comunicarle que el Domingo próximo a las 9 a.m., se celebrará una reunión en los altos del Al's Place en el salón de la Unión de Automedontes, a la que es de esperar que asistan todos aquellos que lo hicieron en la pasada.

Del señor Director muy atento servidor,

J. G. Barragán A.,  
Presidente.

CASA DE MUSICA

E. Matute y Co.

Avenida Central, No. 60

Pianos, Pianolas, Mandolinas, Violines y Guitarras. Cuerdas para todos los instrumentos musicales y piezas de música del País.

ZAPATERIA

de Pascual Cera

Calle 13 Oeste, No. 54

Se hace calzado sobre medida.—Precios módicos.

J. G. BARRAGAN A.

Mecánico-Electricista

Calle 14 Oeste, No. 54. Teléfono 1163

Instala, repara motores, planchas estufas, máquinas de escribir y de coser. Arrienda materiales eléctricos.

"LA PROGRESIVA"

ZAPATERIA Y TALABARTERIA

Avenida B, No. 42 y Calle 12 Este

Se hacen y reparan toda clase de objetos de este ramo: tales como calzados, maletas, portafolios, alforjas, arneses, monturas y cubiertas de revólveres, etc.

NICOLAS S. RANGEL.

SASTRERIA

de Santos Mesa

Avenida Central, No. 20

En este taller se hacen los vestidos más elegantes que se ven en Panamá.

"LUZ Y SOMBRA"

SOMBRERERIA

de Vicente Ubillús R.

Avenida Norte, No. 53

Este establecimiento se compromete a entregar arreglado cualquier sombrero después de una hora de haberlo recibido.  
Se compran y se venden sombreros de Montecristi.



# Ecos del obrerismo en Colón

**La Junta Directiva de la "Sociedad Unión Obrera y de Auxilios Mutuos Latino-Americana de Colón" toma posesión**

En la noche del 9 de los corrientes tuvo lugar en la Sociedad de Auxilios Mutuos Latino-Americana de Colón la toma de posesión de la nueva Junta Directiva de la Unión, que ha de regir los destinos de esa sociedad en el lapso legal que establecen los Estatutos de ella.

Tal acto, de suyo de trascendental importancia en las colectividades obreras, para ser francos, revistió los caracteres del más desolado enterramiento. Y no crean los compañeros de la Unión que es nuestro propósito criticarles acervamente. No; lo que hacemos es llamar la atención sobre ciertos actos que, en la vida de las sociedades, justamente por ser poco comunes y poco vistos diariamente, deben celebrarse con cierta magnificencia, con cierta alegría, para que los espíritus lleven grato recuerdo de esa noche y que les sirva de aliciente para proseguir.

Sin embargo hubo algunos discursos y algunas improvisaciones que estuvieron acertadas y ajustadas al acto, y que fueron, por decirlo así, la nota culminante de la noche.

Antes de tomar posesión la nueva Junta Directiva, el compañero César Caballero, en su calidad de "Consejero de la Unión", se dirigió a los componentes de la Unión Obrera y de Auxilios Mutuos Latino-Americana en los siguientes términos:

**Compañeros:**

Iniciamos esta noche una nueva etapa en nuestra vida societaria. Etapa que, al comenzar, debe esbozar, siquiera a grandes rasgos, el horizonte que perseguimos, el fin que ansiamos, el objetivo de nuestras reuniones y de nuestra sociedad, pues no basta asociarse, agremiarse o reunirse para, por prurito de notoriedad o figurantismo, creer que hemos laborado. Es necesario agitar nuestra intelectualidad, darle giro, dirigir nuestros esfuerzos en todos los sentidos posibles para que, estando como está tan cercano el día final de nuestras reivindicaciones finales, podamos formar parte en las filas de los revolucionarios sociales, si es que intentamos libertarnos y no queremos quedarnos a la vera de los evolucionismos y revolucionismos actuales.

Los cuerpos sociales, compañeros, al igual de los cuerpos individuales, necesitan de la cohesión perfecta de sus partículas constitutivas para poder vivir. Y si a esas moléculas damos un soplo de vida, un minuto de agi-

lidad, de movimiento, de vitalidad, nuestras actuaciones tendrán tanto más grados de potencialidad cuanto más grande sea el esfuerzo hecho y así serán ellas buenas o malas según que el esfuerzo y la voluntad hayan sido dirigidos en mal o buen sentido o dirección.

Cohesionémonos y escojamos, más no durmamos, pues no es de espíritus esforzados y nobles, si es que lo somos, el permanecer inactivos.

El año que ha transcurrido, doloroso es confesarlo, no ha sido muy pródigo en resultados halagüeños con respecto a los ideales obreros que agitan y conmueven al universo entero en la actualidad.

Hemos marchado muy lentamente. Parece que ciertos espíritus aferrados aun a las añejas predicciones de antaño, a las caducas concepciones del pasado y a los prejuicios de ogaño, quisiesen obstaculizar el avance de las ideas. Nada más ridículo e irrisorio.

¿Cómo se pretende poner valla a una corriente de brisa huracanada? ¿Cómo hacer oposición a las agigantadas olas de una mar bravía?

Cual la brisa arrogante y altanera y desafiante, cual los olas ensordecedoras y potentes y arolladoras, son las ideas modernas, ideas que sigo y comparto por convicción, por temperamento, por ideales y por nacimiento. Nada ni nadie puede ni podrá detener su paso.

Cual las escarchas polares se abren camino por sí solas.

Los espíritus pusilánimes, enfermos, faltos de energía, endebles, faltos de fuerza motriz propia, son los únicos que se dejan llevar, arrastrar si cabe el vocablo, por el palabrerío hueco y verbalista, pródigo en promesas, de los oportunistas que atisban nuestros pasos para cabalear sobre nuestros hombros, de las promesas quiméricas de los politicastros de pacotilla y de los sentimientos de humanismo de los burgueses.

De la calma en nuestras acciones depende la pérdida de nuestras posiciones.

Ello es tan verdadero, tan temático, que no necesito extenderme en más consideraciones para explicárselo.

Se hace necesario que nos orientemos, que nos definamos, que busquemos aire limpio y clara luz.

Y, ¿cómo conseguir esto? cabe preguntar.

Meditando. Meditemos, yo os invito formalmente, sobre las relaciones que deben existir entre la Vida y la Naturaleza.

¿Qué es la vida, qué es la naturaleza; qué relaciones existen entre ambas; para qué tenemos vida y para qué hay naturaleza; de quién es la vida, de quién la naturaleza; qué razones hay para tener vida y cuáles para que haya naturaleza?

Después que hayamos discurrecido mala o buenamente, de acuerdo con nuestras capacidades intelectuales, llegaremos innegablemente a la conclusión de que la vida y la naturaleza nos pertenecen por igual a todos; que todos tenemos derecho

a gozarla; que no debe haber preferencias; que no debe haber diferencias, distinciones, divisiones; que las que actualmente existen deben desaparecer; que las distinciones establecidas no tienen razón de ser; y, en fin, que todo es de todos y que no hay potencia ni física ni metafísica que pueda sostener legalmente el absurdo del singularismo en los frutos de la naturaleza, en los productos de la vida.

Y si llegamos a esas conclusiones ¿por qué quedarnos mano sobre mano, boquiabiertos, impávidos, mirando, como decía Manrique, "cómo se pasa la vida y cómo se viene la muerte tan callando"?

Con el alma entristecida, pues el momento para mí, dada mi posición en el mundo obrero, no es de expansión ni dicha, sino de recogimiento espiritual y de hacer votos por redoblar sinceramente mis esfuerzos por el engrandecimiento de esta Unión, con el alma entristecida, repito, es que he venido a hablaros esta noche en que, quizá, algunos corazones palpiten de alegría por que van a ocupar algún puesto en la nueva Junta Directiva que va a encargarse, y la que desde esta noche comenzará a regir los destinos de esta sociedad digna de mejor suerte por ser la única de su especie en la segunda Provincia de la República de Panamá.

No es mi intención entibiar o amenguar esa alegría. No!

En mis años juveniles, cuando aun la reflexión era planta exótica en los jardines de mi pensamiento, y cuando más me entusiasaban y más me preocupaban los goces y alegrías pasajeros que las lecciones que ellos encierran y dan, también fui feliz al igual de muchos de vosotros por haber sido objeto de algunas distinciones en la directiva de alguna sociedad. Pero hoy que me cuento, y a mucho honor, entre los jóvenes viejos de mi país, no puede tal acontecimiento causarme el mismo efecto de antes puesto que he podido observar la base decorativa de esas distinciones y, aun más, que de nada sirven para el progreso de una asociación, si los distinguidos no están bien y firmemente intencionados por el progreso, bien estar y engrandecimiento de ella.

Decía hace poco que no me siento feliz, muy satisfecho, explico, y voy a deciros el por qué.

La Unión cuenta con más de un año de estar laborando con dos fines diametralmente opuestos: el obrerismo y la beneficencia.

La beneficencia anula los efectos del obrerismo, obstaculiza su marcha progresiva y de cada cien pasos lo retrotrae ochenta.

De ahí, pues, que la Unión, realmente como entidad obrera no exista; es una ficción como tantas otras que hay en Panamá.

¿Y por qué no existe? me preguntarán algunos espíritus suspiriosos.

Por la decidida de nosotros mismos, porque nos hemos acostumbrado a que todo nos lo hagan, nos lo den, he ahí las tácticas burguesas y de beneficencia o caridad, que para el caso es lo mismo, y a no agilizar nuestro

(Pasa a la Cuarta Pagina)

## VIDA OBRERA

Es con verdadero regocijo que registramos la feliz acogida que obtuvo el viernes 8 del presente la excitación que por escrito hizo la Unión Federal de Panaderos, Pasteleros y Confiteros a todos los del gremio en general, para tratar asuntos de suficiente para poder acometer tal importancia.

Hermoso espectáculo ofrecía la amplia sala de esta institución, donde buen número de estos compañeros hicieron acto de presencia, en espera de acontecimientos que sin duda alguna llegarían a calmar sus aspiraciones. Contribuyó a enaltecer el acto la presencia del señor Presidente de la Federación Obrera de la República, que con galantes frases expuso a la concurrencia su agradecimiento por la participación que tuviera en la elección de dignatarios de la Federación.

También hizo acto de presencia el compañero Daniel Castro U. a quien fué encomendado el estudio de un documento de suma importancia para la Unión, en asociación de los compañeros Manuel de J. Tuñón B., Arturo Lindo, Manuel Jácome y Manuel de J. Cobos.

En virtud de esta comisión las votaciones fueron pospuestas para cuando la comisión rinda su informe, quedando todos los del gremio invitados a que concurran a sesiones los viernes en la mañana.

### Un Panadero.

TALLER DE JOYERIA DE

**FELIX PUERTAS H.**

Calle 14 Oeste, No. 52

Se fabrica y se repara toda clase de prendas.—Puntualidad y esmero.— Precios módicos

**CARPINTERIA**

**"El Punto Rojo"**

de JACINTO ITURRADO

Calle 13 Oeste, No. 20

Se ejecuta toda clase de trabajos de carpintería, abarrotería y construcción.

**ZAPATERIA NACIONAL**

**"LA ISTMEÑA"**

Calle D. frente al Parque de Santa Ana. Botas para niños, calzado para señoras, etc., etc., se confeccionan a la medida y a precios módicos

**SASTRERIA DE PRIMO MARTINEZ**

AVENIDA A, No. 79.

Los vestidos que se hacen en este taller convierten en ELEGANTE a quien los usa. Ordéneles sus trabajos y se convencerá. Precios módicos y puntualidad

### AVISO

La lancha de gasolina **OSLA VIA**, de nueve toneladas y veinte caballos de fuerza, con capacidad para veinte pasajeros, inaugurará sus viajes ordinarios entre Colón, Portobelo, Puerto Obaldía, San Blas y demás puertos, de la costa atlántica próximamente.

**Fernando Rodríguez**

CON DIEZ AÑOS DE PRACTICA EN LA JOYERIA DE MORAN Y FORD

se pone a la orden de su numerosa clientela para los trabajos de Joyería, Platería, Dorado, y Plateado, en la calle 8a. contiguo a la Joyería de Moran y Ford y a la plomería de Córdova

PRECIOS SIN COMPETENCIA GARANTIA EN EL TRABAJO

**CASIMIRO MORENO**

**Marmolista y Lapidario**

CALLE B, No. 52.—TEL. 463

Acabo de recibir Angeles de mármol, hasta de 1m. 50cm., y planchas de mármol hasta de tres metros.

**Puntualidad y esmero en los trabajos que se me confían.**

## El Presidente . . .

(Viene de la Primera Página)

los individuos como Gerentes, directores de negocios o de padres de familia, únicamente tiene el mérito de corresponder debidamente a los deseos de quienes los designaron para tales puestos o de aquellas personas a quienes deben todos sus anhelos, su cariño y sus atenciones por efectos del vínculo natural que los liga. De ahí que el cumplimiento del deber de cada cual en su esfera de acción, sea, en mi concepto, una de las funciones que más derecho da a la estimación de las personas.

Innecesario es repetir ahora las apreciaciones que ya tiene hecha la Federación Obrera de la República de Panamá sobre la insuficiencia del salario de B/. 1.08 por día y por muy felices se tendrían los jornaleros ocupados en la carretera Aguadulce-Santiago, si las visitas de Ud. a esos campamentos fuesen más frecuentes e inspeccionara a la vez los alimentos que reciben.

En cuanto a la solicitud que por mi conducto le hizo la Federación Obrera de Panamá, en su deseo de que resultase lo más equitativamente posible la reducción de los gastos mensuales que demanda la construcción de los edificios del nuevo hospital, manifiesto a Ud. que si es considerada absolutamente impracticable en la forma propuesta de eliminar y reducir en esa obra los altos sueldos, es por la sencilla razón de ser esta una cuestión en que sólo se atiende a las necesidades de una de las partes que trabajan. El salario, las horas y condiciones de trabajo, la cesantía obligada y hasta los métodos de vida del obrero, son determinados sin la intervención directa de los obreros, y es esta injusticia, doctor, la que ha contribuido a que individuos de origen y ocupaciones distintas, pero si identificados por los sufrimientos, hayamos constituido esta institución de obreros cuyas finalidades son ciertamente las que usted, con penetración que le es propia, dice "parecerle sostenemos con buena fe y decisión".

Sin echar mano a recursos extremistas ni de pensamientos ni de hecho, la Federación Obrera de Panamá procura, mediante sus gestiones, "mejorar la suerte inmediata y futura de los obreros" nacionales y extranjeros; resultado este a que no será imposible llegar, si Ud., poniendo sus sentimientos humanitarios al servicio de la causa del proletariado que también son amigos de Ud., facilita la realización de los proyectos de la Federación que en nada son incompatibles con las doctrinas democráticas que Ud. profesa, y que han de producir resultados atenuantes en la difícil situación porque atraviesa inmensa mayoría de los habitantes de este país.

La Federación Obrera de Panamá agradece también a Ud. el interés que se toma por comenzar cuanto antes los trabajos enunciados en su carta del 6 de enero a que vengo refiriéndome, y espera que el funcionamiento regular y ordenado de esta institución, siva para facilitar a Ud. su aspiración allí consignada de ocupar en las obras públicas el

## Ecos del . . .

(Viene de la Tercera Página)

organismo por el bienestar común, por la felicidad comunal, apesar de nuestras sentidas protestas de compañerismo, de humanidad, de solidaridad, de unión, de confraternidad, palabras hermosamente bellas pero jamás llevadas a la realidad.

El obrerismo necesita, hay más, exige hechos, no palabras. Acabemos con un golpe de muerte con nuestro temperamento latino de discutirlo todo, de demostrar lo que realmente debe ser practicado con presteza.

Este estancamiento social, esta parálisis social, en la cual nos hallamos sumidos me indica muy a las claras dos cosas: que los esfuerzos hechos por mí por el engrandecimiento de esta Unión han sido torcidamente interpretados y por ende no han podido dar el resultado deseado, o que carecemos por completo del espíritu del sacrificio.

Si es lo primero, os prometo serenamente explicarme en otra ocasión con más claridad. Si es lo segundo, vosotros teneis la llave del secreto, de vosotros depende el triunfo.

Toda causa noble exige su sacrificio; seamos en buena hora nosotros para que nuestros hijos disfruten de una dicha que en realidad es de nuestra propiedad por ser los causantes de ella, y que nos ha sido arrebatada en nombre del orden de cosas establecido, por convencionalismos de sociedad y ficciones de moralidad.

Compañeros: todas las determinaciones, aun por mínima que ellas sean, tienden a un fin determinado. Nadie sale, por ejemplo de su casa, sin haber meditado adonde va; nadie compra sin haber pensado que va a hacer con la compra; nadie visita sin haber meditado el objeto de la visita.

Y si esto hacemos hasta en los más triviales actos de nuestra vida porque sabemos la conveniencia práctica de tal medida, por qué no hacemos lo mismo con todas nuestras actuaciones, o por lo menos con las de más trascendental importancia?

¿Por qué, pues, no pintamos en el cielo panameño nuestro programa para que ese cielo lo refleje a los demás?

No es posible ir a ninguna parte sin un programa que nos guíe.

O somos obreros y lanzamos un programa socialista o somos francmasonería de beneficios mutuos y nos lanzamos a la calle a hacer, con un programa de tal índole, obras de misericordia y caridad.

Actualmente navegamos sin rumbo. Estamos dando manotadas a diestra y siniestra. Andamos a tientas y a locas. Estamos jugando a la gallina ciega con nuestra suerte y con la de nues-

personal eficiente disponible y también, para establecer condiciones más favorables para los obreros que les permita llevar una vida menos azarosa y sin tantas privaciones.

Soy del señor Presidente con todo respeto, su servidor atento,

**Ismael Luzcando,**  
Presidente de la Federación Obrera de Panamá.

tros hijos, lo que nos señalará a la historia del futuro como doblemente criminales y esquirolles.

Es fuerza que nos definamos claramente, y sea esta la ocasión para ofrecer, en la primera oportunidad un programa obrero para que lo estudeis convenientemente, y sirvan mis palabras como acicate a vuestras futuras acciones.

Compañeros: La franca lucha de clases, y la reivindicación general de nuestros derechos obreros nos llaman. Prestad conmigo la promesa, en esta noche de paz en que se inicia una nueva etapa de nuestra vida societaria, de que acudiréis a su llamado.

Una vez terminada la peroración del compañero Caballero, el Primer Vicepresidente de la Unión, encargado de la Presidencia, tomó juramento al Presidente entrante, señor Segifredo Domínguez, quien prometió cumplir bien y fielmente con los Estatutos y Reglamentos de la Unión. Acto seguido fueron juramentados todos y cada uno de los demás miembros de la Directiva entrante.

### El señor Presidente habla

Tomado que hubo la nueva Junta posesión de su cargo, el señor Presidente Domínguez, en una ligera improvisación, se dirigió a los presentes significando su agradecimiento por la distinción de que había sido objeto y lamentando haber sido el escogido cuando en la Unión había otros "con más tiempo de ser socios y quizá con mejores aptitudes para desempeñar el cargo que se le había discernido". Prosiguió luego el señor Presidente haciendo un bosquejo de su programa y poniendo a disposición de la sociedad su práctica y sus conocimientos sociológicos adquiridos en otras sociedades de otros países.

### Nota final

En concepto del Corresponsal la Unión ha progresado en cuanto se refiere a aumento de personal pero no así en cuanto al abandono de prácticas anticuadas. Por ejemplo, ya no se es tila que a los que van a formar nueva directiva se les tome esos juramento, ya sean largos o cortos. Se debe tener confianza en que los que se nombran para integrar la directiva de una sociedad están perfectamente bien intencionados en el programa de ella, o si no se tiene no se nombre ninguno. Lo más que se puede admitir es una promesa (nunca juramento) de que ha de procurar por el engrandecimiento de la sociedad y no por el cumplimiento estricto de sus leyes, pues casos se darán en que haya que apartarse de los Estatutos para resolver una cuestión.

El corresponsal también recomienda más puntualidad. El progreso de las sociedades, cualesquiera que sea el fin de ellas, se mide por el número de sus socios y la puntualidad de ellos.

Colón, Enero 11 de 1922.

**Corresponsal.**

(Por falta de espacio no publicamos en esta sección el discurso del Fiscal de la Unión Obrera de Colón, compañero Antonio Peralta, pero aparecerá en el próximo número.—N. de la R.)

## PESAMES

En momentos en que circulaba el número anterior de este semanario, se anunciaba también la muerte del amigo Nicolás Muñoz, y por eso es que ahora presentamos nuestra condolencia a sus deudos, con especialidad a la señorita Francisca Murrillo, consocia de la Unión Obrera Femenina.

También enviamos nuestra expresión de condolencia al compañero Camilo Consuegra, del gremio albañiles, por la muerte del señor Francisco Herrera, a quien se le dio sepultura en la mañana de hoy.

### ALFONSO VILLALOBOS

PINTOR Y ROTULISTA

Calle 14 Oeste No. 1.

Recomienda mi habilidad profesional los diversos trabajos que he hecho. Arte y gusto se advierte en los rótulos que se le encomienden.

### CIGARRERIA

LA FLOR DE ANCON

de F. Palma,

Calle J, No. 11.-Sucursal: Ave. Central No. 141  
Si es Ud. FUMADOR DE BUEN GUSTO, visite nuestros establecimientos.

### PEDRO ALDRETE

Avenida Central No. 43.—Teléfono, 848.

Apartado 698

Platería y Joyería Relojería y Grabados.

### SOMBRERERIA DE

M. Endara

Calle B, No. 3

Se arregla y se limpia toda clase de sombreros. Se da la forma al gusto del cliente

### PLOMERIA NACIONAL

PROPIETARIO J. COBO

Colón, R. de P. Ave. Nariño  
Teléfono No. 132 y 6 No. 72  
Se hace toda clase de instalaciones de Plomería, a precios moderados, mande su trabajo

### TALLER DE MECANICA

de Frank Laquis

Plaza de Herrera, No. 9

Aquí se arreglan máquinas de todas clases: se hacen trabajos de hojalatería y plomería; se construyen y se reparan "springs" para camas, y se compran camas de segunda mano.

### CARPINTERIA Y FRANISTERIA

"SAN JOSE"

de NICOLAS E. CASIS V.

Establecida en 1900.—Calle Obaldía, No. 3

Calle de Obaldía, No. 3

Se administran casas y se cobran cuentas  
Lema: Actividad y honradez.  
PRECIOS EQUITATIVOS

### ZAPATERIA

de Francisco Bruno

AVENIDA A, No. 20

En este taller se hace y se repara toda clase de obras relacionada con esta profesión

### BUSQUE LA

Sombrerería de M. M. López

donde se confecciona toda clase de sombreros  
Siempre frente al Cuartel Central de Policía  
Avenida B.

### TALLER NACIONAL DE JOYERIA Y GRABADO

de JOAQUIN M. PAREDES

Calle C y 15 Oeste, No. 54

El MAS competente joyero panameño.  
Atiende todas las órdenes que se le presenten en el ramo de joyería y grabados.  
Teléfono 570B. Apartado No. 2.

### FRUTERIA "LA TABOGANA"

de Luis D. Mondesie

AVENIDA B, No. 64

Ofrece al público buenas frutas y refrescos de toda clase y pieles de tigre.

### TALLER DE HERRERIA DE

JAIME LLAVANERA

Garantizo todos los trabajos que se me encomiendan, ofreciendo rapidez en la ejecución de ellos.

### JOYERIA DE GONZALEZ

AVENIDA CENTRAL, No. 20

Teléfono No. 1028B.

Es este el taller que ofrece mejores garantías a sus clientes.

Tip. HENRY